



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU 12 MAI 2015**

**LIEU :** Centre de services d'Aylmer

**HEURE :** 19 h 30

**PAROLE DU MAIRE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1** **Projet numéro 27724** - Adoption de l'ordre du jour

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1** **Projet numéro 27730** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 14 avril 2015

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1** **Projet numéro 27535** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 51, chemin Maple Grove - Réduire de 50 % à 0 % la proportion occupée par un revêtement extérieur de classes 1 ou 2 (maçonnerie, brique, pierre, agrégat, stuc, etc.) sur les façades avant et latérale sur rue - District électoral de Deschênes - Richard M. Bégin

**3.2** **Projet numéro 27534** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 67, rue St-Onge - Réduire le nombre minimum de cases de stationnement et augmenter l'empiètement maximal des allées d'accès sur la façade principale du bâtiment - District électoral du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond - Louise Boudrias

**3.3** **Projet numéro 27422** - Dérogations mineures au Règlement de lotissement numéro 503-2005 - Phase 2 du projet Carré Philippe, rue de la Frégate - Augmenter la longueur maximale d'un tronçon de rue en impasse - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

**3.4** **Projet numéro 27263** - Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 41, rue Bombardier - Réduire le nombre de cases de stationnement requis de 135 à 63 et exempter de l'obligation d'aménager 26 de ces cases de stationnement en cour latérale - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

**3.5** **Projet numéro 27479** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 100, rue Charles - Augmenter la largeur d'une allée d'accès et exempter de l'obligation d'aménager 10 cases de stationnement, dont une case pour les véhicules transportant des personnes à mobilité réduite dans le cadre des travaux de modernisation d'une usine d'eau potable - District électoral de Buckingham - Martin Lajeunesse

#### 4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1** **Projet numéro 27519** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-203-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre l'usage « 5512 - Vente au détail de véhicules usagés seulement » à la zone commerciale C-05-055 et de soustraire la zone de l'application de l'article 385 du règlement numéro 502-2005 - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Gilles Carpentier
- 4.2** **Projet numéro 27528** - Second projet de Règlement numéro 502-203-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre l'usage « 5512 - Vente au détail de véhicules usagés seulement » à la zone commerciale C-05-055 et de soustraire la zone de l'application de l'article 385 du règlement numéro 502-2005 - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Gilles Carpentier
- 4.3** **Projet numéro 27531** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-205-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre l'usage « 6659 - Autres services de travaux spécialisés en équipement » à la zone I-11-069 située à l'intérieur du parc d'affaires des Hautes-Plaines - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 4.4** **Projet numéro 27532** - Second projet de Règlement numéro 502-205-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de permettre l'usage « 6659 - Autres services de travaux spécialisés en équipement » à la zone I-11-069 située à l'intérieur du parc d'affaires des Hautes-Plaines - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon
- 4.5** **Projet numéro 27582** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-206-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des modifications aux limites ainsi qu'aux normes de zonage des zones H-13-099, H-13-101, H-13-102, H-13-107 et H-13-112 afin de permettre la réalisation de la phase 51 du projet de développement Plateau de la Capitale - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 4.6** **Projet numéro 27584** - Projet de règlement numéro 502-206-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des modifications aux limites ainsi qu'aux normes de zonage des zones H-13-099, H-13-101, H-13-102, H-13-107 et H-13-112 afin de permettre la réalisation de la phase 51 du projet de développement Plateau de la Capitale - District électoral du Plateau - Maxime Tremblay
- 4.7** **Projet numéro 27588** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-207-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter une disposition particulière spécifiquement pour l'usage « 6375 - Entreposage du mobilier et d'appareils ménagers (incluant les mini-entrepôts) » afin de permettre la construction de plus d'un bâtiment principal sur un même terrain et prévoir des normes d'aménagement
- 4.8** **Projet numéro 27589** - Projet de règlement numéro 502-207-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter une disposition particulière spécifiquement pour l'usage « 6375 - Entreposage du mobilier et d'appareils ménagers (incluant les mini-entrepôts) » afin de permettre la construction de plus d'un bâtiment principal sur un même terrain et prévoir des normes d'aménagement

#### 5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 26122** - Avis de présentation - Règlement numéro 619-1-2015 modifiant le Règlement numéro 619-2009 dans le but d'augmenter une dépense et un emprunt de 899 000 \$ pour réaliser des travaux de rénovation au niveau des infrastructures culturelles de la Ville de Gatineau

**6. RÈGLEMENTS**

- 6.1** **Projet numéro 27543** - Règlement numéro 303-7-2015 modifiant le Règlement numéro 303-2007 concernant les limites de vitesse sur le territoire de la ville de Gatineau
- 6.2** **Projet numéro 27548** - Règlement numéro 500-27-2015 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 dans le but de concrétiser une vision de « campus santé » en permettant un plus large éventail de commerces, de services ainsi que certaines activités de recherche - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 6.3** **Projet numéro 27550** - Règlement de concordance numéro 502-204-2015 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'ajouter des usages commerciaux, de services ainsi que certaines activités de recherche afin de concrétiser la vision de « campus santé » et pour tenir compte des modifications apportées par le Règlement numéro 500-27-2015 modifiant le Règlement de plan d'urbanisme numéro 500-2005 - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 6.4** **Projet numéro 27840 --> CE** – Règlement numéro 771-2015 autorisant une dépense et un emprunt de 335 000 \$ pour l'aménagement de la caserne numéro 2 - Calixte-Rouleau située au 204, boulevard Saint-Raymond, dans le cadre du schéma de couverture de risques en incendie

**7. DIRECTION GÉNÉRALE****8. GESTION DU TERRITOIRE****9. BUREAU DES GRANDS PROJETS****10. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 10.1** **Projet numéro 27552** - Projet d'insertion dans le secteur des Explorateurs - 24, rue Brook - Construire une habitation bifamiliale à structure isolée - District électoral d'Aylmer – Josée Lacasse
- 10.2** **Projet numéro 27520** - Projet dans un boisé de protection et d'intégration - 51, chemin Maple Grove - Construire une habitation unifamiliale isolée - District électoral de Deschênes – Richard M. Bégin
- 10.3** **Projet numéro 27493** - Projet dans une aire de préservation du centre-ville dans le secteur des maisons allumettes - 63, rue Morin - Remplacer dix fenêtres et deux portes - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 10.4** **Projet numéro 27274** - Travaux dans le site du patrimoine Jacques-Cartier - 755, rue Jacques-Cartier - Remplacer des garde-corps - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 10.5** **Projet numéro 27644** - Demande d'autorisation formulée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec - 0, chemin de Bellechasse (lot 4 074 832) - Utiliser la propriété à une fin autre que l'agriculture dans le but de construire une habitation unifamiliale isolée - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital - Gilles Carpentier
- 10.6** **Projet numéro 27283** - Travaux dans le site du patrimoine James-Murray-Poplar-Jean-René-Monette - 86, rue Main - Régulariser la rénovation d'une habitation multifamiliale, démolir et reconstruire un bâtiment accessoire - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.7** **Projet numéro 27388** - Projet de développement dans un boisé de protection et d'intégration et projet de construction dans le secteur du boulevard Saint-René Ouest et Est et de la rue Main - 357, boulevard Labrosse - Construire une habitation unifamiliale isolée - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 10.8** **Projet numéro 27379** - Projet d'intervention dans le noyau commercial de quartier des boulevards Lorrain et La Vérendrye Est - 1248 à 1352, boulevard La Vérendrye Est - Approuver un concept d'affichage pour un projet commercial intégré - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

**10. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (suite)**

- 10.9** **Projet numéro 27642** - Demande d'autorisation pour le lotissement et l'aliénation formulée à la Commission de protection du territoire agricole du Québec - 710, chemin du 6<sup>e</sup> Rang - Lotir et aliéner quatre parcelles de lots contiguës au lot 1 371 284 du cadastre du Québec - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 10.10** **Projet numéro 27420** - Modification d'un projet de développement visant l'ouverture d'une nouvelle rue dans un boisé de protection intégration - Phase 2 du projet Carré Philippe, rue de la Frégate - Modifier la structure et l'implantation des bâtiments pour 98 logements - District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard

**11. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

- 11.1** **Projet numéro 27423** - Modification à la réglementation du stationnement – Rue Jean-Proulx – District électoral de l'Orée-du-Parc – Mireille Apollon
- 11.2** **Projet numéro 26891** - Modifications à la réglementation du stationnement - Rues Bisson et Camille-Gay - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 11.3** **Projet numéro 27136** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Richer - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 11.4** **Projet numéro 27298** – Modifications à la réglementation du stationnement – Rue Meunier – District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond – Louise Boudrias
- 11.5** **Projet numéro 27334** - Modification à la réglementation du stationnement - Boulevard Moussette - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 11.6** **Projet numéro 27601** --> CE - Entente portant sur la construction en tout ou en partie des services municipaux et sur la prise en charge ou le partage des coûts relatifs à ces travaux pour la propriété du 585, boulevard de la Gappe - District électoral du Carrefour-de-l'Hôpital – Gilles Carpentier
- 11.7** **Projet numéro 27277** - Modification à la réglementation du stationnement - Impasse des Vents - District électoral du Versant - Daniel Champagne
- 11.8** **Projet numéro 27470** - Programme de la taxe d'essence et de la contribution du Québec - Programmation 2014-2018
- 11.9** **Projet numéro 27837** --> CE – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Domaine La Baie, phase 2B et 3 – District électoral de Masson-Angers – Marc Carrière
- 11.10** **Projet numéro** --> CES – Amendement à l'entente intervenue le 1<sup>er</sup> septembre 1999 pour le projet Manoir Lavigne – District électoral de Lucerne – Mike Duggan
- 11.11** **Projet numéro** --> CES – Amendement à l'entente intervenue en mai 2008 pour le projet Place du Musée, phase 7 – District électoral du Plateau – Maxime Tremblay
- 11.12** **Projet numéro** --> CES – Amendement à l'entente intervenue en mai 2008 pour la desserte en services municipaux du projet Place du Musée, phase 6 et approbation d'une requête pour la sous-phase 6C – District électoral du Plateau – Maxime Tremblay

**12. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 12.1** **Projet numéro** --> CES – Soutien financier et signature du protocole d'entente entre MOBI-O, le centre de gestion des déplacements de Gatineau et sa région et la Ville de Gatineau, pour l'an deux du plan d'affaires 2014-2018 et désignation d'administrateurs au sein du conseil d'administration de l'organisme

- 13. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS**
- 14. SERVICES DE PROXIMITÉ**
- 15. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**
- 16. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**
- 16.1** **Projet numéro 27288** - Accepter la démission de madame Elsie Reford et entériner l'adoption de la candidature de madame Marie Allain à titre de membre de la Commission jeunesse de Gatineau
- 16.2** **Projet numéro** --> **CES** - Autorisation au trésorier à modifier le budget des recettes et des dépenses suite à l'obtention de la subvention – Tourisme Outaouais – Patinoire du ruisseau de la Brasserie
- 16.3** **Projet numéro 27839** --> **CE** – Renouvellement du protocole d’entente entre la Ville de Gatineau et Centraide Outaouais relativement au développement social et au Plan d’action de Gatineau pour la solidarité et l’inclusion sociale de mai 2015 à décembre 2016
- 17. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**
- 17.1** **Projet numéro** --> **CES** - Subvention au Service Travail Intégration Outaouais pour leur participation au salon de l’immigration et de l’intégration du Québec 2015 - 4 123 \$
- 17.2** **Projet numéro** --> **CES** - Reconnaissance de (le nom sera divulgué séance tenante) au programme écrivain en résidence 2015 de la bibliothèque municipale de Gatineau
- 17.3** **Projet numéro** --> **CES** – Participation financière de la Ville de Gatineau dans le cadre du Ski Tour 2016 – 110 000 \$ en contribution financière et 55 000 \$ en services
- 18. SERVICE DE POLICE**
- 19. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**
- 20. ADMINISTRATION ET FINANCES**
- 21. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
- 21.1** **Projet numéro 27844** --> **CE** – Modifications à la structure organisationnelle – Service de police
- 22. SERVICE DES FINANCES**
- 22.1** **Projet numéro** --> **CES** – Dépôt du rapport financier de la Ville de Gatineau pour l’exercice se terminant le 31 décembre 2014
- 22.2** **Projet numéro** --> **CES** – Affectations – Excédent de fonctionnement de l’exercice à des fins fiscales – Année 2014

- 23. SERVICE DU GREFFE**
- 23.1** **Projet numéro 27625** - Désignations toponymiques - Rue Jacques-Cartier - District électoral de Pointe-Gatineau - Myriam Nadeau
- 23.2** **Projet numéro 27847 --> CE** – Modification à la résolution numéro CM-2014-761 concernant les terrains Saint-Raymond (Lots 2 396 368, 2 396 369 et 2 396 369 et 2 396 370 du cadastre du Québec) Fondation du CSSS de Gatineau – CSSS de Gatineau – District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond – Louise Boudrias
- 24. SERVICES JURIDIQUES**
- 25. SERVICE D'ÉVALUATION**
- 26. SERVICE DE L'INFORMATIQUE**
- 27. SERVICE DES COMMUNICATIONS**
- 28. CENTRES DE SERVICES**
- 28.1** **Projet numéro 27602 --> CE** - Protocole d'entente pour l'utilisation d'une partie du parc du Lac-des-Fées - District électoral du Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond - Louise Boudrias
- 28.2** **Projet numéro 27636** – Modification à la réglementation de la circulation – Aménagement d'un cul-de-sac – Rue du Sommelier – District électoral de Limbour – Cédric Tessier
- 28.3** **Projet numéro** --> **CES** - Gatineau Ville Vélo
- 28.4** **Projet numéro 27841 --> CE** - Protocole d'entente Grenier du petit sportif - Gestion de la Maison du vélo - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 28.5** **Projet numéro 27842 --> CE** - Résiliation du protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et Action-Quartiers pour la gestion du jardin communautaire Val-Tétreau - District électoral du Manoir-des-Trembles–Val-Tétreau - Jocelyn Blondin
- 28.6** **Projet numéro 27843 --> CE** - Résiliation du protocole d'entente et de l'entente de prêt à usage entre la Ville de Gatineau et Action-Quartiers pour la gestion du centre communautaire Larocque - District électoral de Hull-Wright - Denise Laferrière
- 29. DIVERS**
- 29.1** **Projet numéro 27525** - Nomination de monsieur le conseiller Cédric Tessier et de madame la conseillère Denise Laferrière - Commission Gatineau, Ville en santé - Rencontre du 21 mai 2015
- 29.2** **Projet numéro 27725** – Nomination d'un membre du conseil – Conseil de développement du sport de Gatineau
- 30. AJOUTS**

**31. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 31.1 Correspondance numéro 27097** - Procès-verbal de la réunion de la Commission sur les aînés tenue le 29 janvier 2015
- 31.2 Correspondance numéro 27059** - Procès-verbal de la réunion du Comité sur l'accessibilité universelle tenue le 5 février 2015
- 31.3 Correspondance numéro 27207** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 9 mars 2015
- 31.4 Correspondance numéro 27354** - Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif agricole tenue le 16 mars 2015
- 31.5 Correspondance numéro 27341** - Procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 4 février 2015
- 31.6 Correspondance numéro 27216** - Procès-verbal de la réunion de la Commission Gatineau, Ville en santé tenue le 29 janvier 2015
- 31.7 Correspondance numéro 27344** - Procès-verbal de la réunion de la Commission Gatineau, Ville en santé tenue le 26 février 2015
- 31.8 Correspondance numéro 27558** - Procès-verbal de la réunion de la Commission consultative sur l'environnement et le développement durable tenue le 5 février 2015

**32. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 32.1 Correspondance numéro 27017** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2014
- 32.2 Correspondance numéro 27718** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture au Règlement numéro 726-1-2014 concernant la délégation du pouvoir de dépenser de passer des contrats au nom de la Ville de Gatineau à certains fonctionnaires et remplaçant le règlement numéro 726-2013
- 32.3 Correspondance numéro 27733** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 8, 15 et 22 avril 2015 ainsi que de la séance spéciale du 14 avril 2015
- 32.4 Correspondance numéro 27794** - Certificat du greffier relatif à une correction d'écriture à la grille des spécifications C-08-129 du Règlement de zonage numéro 502-133-2011
- 32.5 Correspondance 27835** – Certificat du Service du greffe concernant la demande et la renonciation au processus référendaire du projet particulier de construction visant le 595, rue Georges
- 32.6 Correspondance numéro 27834** – Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter pour le règlement numéro 767-2015

33. PROCLAMATION

34. LEVÉE DE LA SÉANCE

34.1 Projet numéro 27734 - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La séance du conseil municipal aura lieu le 9 juin 2015 à 19 h 30, à la salle Odysée de la maison de la culture de Gatineau, 855, boulevard de la Gappe.*